

Επιδείνωση της κατάστασης στη Γεωργία

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Ιουνίου 2008 σχετικά με την κατάσταση στη Γεωργία

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του για τη Γεωργία, ιδίως δε τα ψηφίσματά του της 26ης Οκτωβρίου 2006¹ και της 29ης Νοεμβρίου 2007²,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 15ης Νοεμβρίου 2007 σχετικά με την ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ)³, και τα ψηφίσματά του της 17ης Ιανουαρίου 2008 σχετικά με μια αποτελεσματικότερη πολιτική της ΕΕ για τον Νότιο Καύκασο: από τις υποχρεώσεις στις πράξεις⁴ και σχετικά με μια προσέγγιση περιφερειακής πολιτικής για τον Εύξεινο Πόντο⁵,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Γεωργίας αφετέρου⁶, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 1999,
- έχοντας υπόψη το Πρόγραμμα Δράσης της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ) το οποίο υποστήριξε το Συμβούλιο Συνεργασίας ΕΕ-Γεωργίας στις 14 Νοεμβρίου 2006,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα 1808(2008) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, της 15ης Απριλίου 2008, το οποίο υποστηρίζει την εδαφική ακεραιότητα της Γεωργίας και παρατείνει την εντολή της αποστολής παρατήρησης του ΟΗΕ στη Γεωργία (UNOMIG) μέχρι τις 15 Οκτωβρίου 2008,
- έχοντας υπόψη τις συστάσεις που ενέκρινε η Επιτροπή Κοινοβουλευτικής Συνεργασίας ΕΕ-Γεωργίας στις 28-30 Απριλίου 2008,
- έχοντας υπόψη τις δηλώσεις της Σλοβενικής Προεδρίας του Συμβουλίου εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη κλιμάκωση των εντάσεων μεταξύ Γεωργίας και Ρωσίας της 18ης Απριλίου και της 2ας Μαΐου 2008,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση και τα προσωρινά πορίσματα και συμπεράσματα της Διεθνούς Αποστολής Παρατήρησης Εκλογών της 22ας Μαΐου 2008 στις βουλευτικές εκλογές που διεξήχθησαν στη Γεωργία στις 22 Μαΐου 2008,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της έρευνας της UNOMIG σχετικά με την κατάρριψη γεωργιανού μη επανδρωμένου αεροσκάφους στις 26 Μαΐου 2008,

¹ ΕΕ C 313 E, 20.12.2006, σ. 429.

² Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0572.

³ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0538.

⁴ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2008)0016.

⁵ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2008)0017.

⁶ ΕΕ L 205, 4.8.1999, σ. 3.

- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα σχετικά με τη Γεωργία του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 26ης Μαΐου 2008,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 103, παράγραφος 4, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση παραμένει δεσμευμένη στην περαιτέρω ανάπτυξη και εμβάθυνση των σχέσεών της με τη Γεωργία και στην υποστήριξη της χώρας με τις απαραίτητες πολιτικές και οικονομικές μεταρρυθμίσεις, με μέτρα για την εγκαθίδρυση σταθερών και αποτελεσματικών δημοκρατικών θεσμών και ενός αποτελεσματικού και ανεξάρτητου συστήματος απονομής δικαιοσύνης, καθώς και περαιτέρω προσπάθειες για την αντιμετώπιση της διαφθοράς, κατά τρόπον ώστε να δημιουργηθεί μια ειρηνική και ευημερούσα Γεωργία η οποία να μπορεί να συνεισφέρει στη σταθερότητα της περιοχής και της υπόλοιπης Ευρώπης,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι προεδρικό διάταγμα έδωσε εντολή στα υπουργεία και σε άλλους κρατικούς φορείς της Ρωσίας να δημιουργήσουν επίσημους δεσμούς με ομόλογους οργανισμούς στις αποσχισθείσες από τη Γεωργία περιοχές της Αμπχαζίας και της Νότιας Οσετίας,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ρωσική Ομοσπονδία έπαψε να αναγνωρίζει την ισχύ της αποφάσεως της 19ης Ιανουαρίου 1996 του συμβουλίου αρχηγών κρατών της Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών (ΚΑΚ) η οποία απαγορεύει στα συμβαλλόμενα κράτη να έχουν οποιαδήποτε στρατιωτική συνεργασία με τις αποσχιστικές αρχές της Αμπχαζίας,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Μάιο του 2008 η Ρωσία ανέπτυξε μονομερώς νέες ένοπλες ομάδες και μετακίνησε μονάδες βαρέως πυροβολικού στην Αμπχαζία στο πλαίσιο ειρηνευτικής αποστολής της ΚΑΚ, και δήλωσε την πρόθεσή της να δημιουργήσει 15 επιπλέον σημεία ελέγχου κατά μήκος της γραμμής των διοικητικών συνόρων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ρώσοι εκπρόσωποι ανακοίνωσαν ότι θα μπορούσε να αυξηθεί η δύναμη του ρωσικού τάγματος που στρατοπεδεύει στη Νότια Οσετία,
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 20 Απριλίου 2008 ένα γεωργιανό αναγνωριστικό μη επανδρωμένο αεροσκάφος κατερρίφθη πάνω από την Αμπχαζία· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσφατη έκθεση της UNOMIG για το περιστατικό καταδεικνύει ότι το αναγνωριστικό μη επανδρωμένο αεροσκάφος κατερρίφθη από ρωσικό αεροσκάφος· λαμβάνοντας υπόψη ότι στην έκθεση αναφέρεται επίσης ότι η Γεωργία πρέπει να σταματήσει να στέλνει αναγνωριστικά μη επανδρωμένα αεροσκάφη πάνω από το έδαφος της Αμπχαζίας,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι από τον Οκτώβριο 2007 δεν έχουν διεξαχθεί επίσημες συνεδριάσεις υψηλού επιπέδου μεταξύ εκπροσώπων της Γεωργίας και της Αμπχαζίας υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Γεωργιανός Πρόεδρος Μιχαήλ Σακασβίλι διατύπωσε νέες προτάσεις για τη διευθέτηση των διενέξεων στην Αμπχαζία, προτάσεις που περιλαμβάνουν ευρεία πολιτική εκπροσώπηση στα ύπατα αξιώματα της γεωργιανής κυβέρνησης, χορήγηση δικαιώματος βέτο για όλα τα σημαντικά νομοθετήματα που αφορούν την Αμπχαζία και την καθιέρωση διεθνών εγγυήσεων για να εξασφαλίζεται ευρεία ομοσπονδιακή δομή, απεριόριστη αυτονομία και ασφάλεια,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Γεωργία έχει προβεί σε επίσημα διαβήματα ζητώντας την αναθεώρηση της σημερινής μορφής της ειρηνευτικής δυνάμεως ή την αντικατάσταση του

ρωσικού τμήματος της ειρηνευτικής δυνάμεως που είναι σήμερα ανεπτυγμένο στην Αμπχαζία,

- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 15 Μαΐου 2008, η Γενική Συνέλευση των ΗΕ ενέκρινε το ψήφισμα A/RES/62/249 το οποίο αναγνωρίζει το δικαίωμα «των προσφύγων και των ατόμων που έχουν εκτοπισθεί στο εσωτερικό της χώρας και των απογόνων τους, ανεξαρτήτως εθνικότητας» να επιστρέψουν στην Αμπχαζία, και τονίζει τη σημασία της διατήρησης των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας των προσφύγων και των ατόμων που έχουν εκτοπισθεί στο εσωτερικό της χώρας, περιλαμβανομένων και των ατόμων που φέρονται ως θύματα εθνοκάθαρσης,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αρχές της Τιφλίδας διέκοψαν τις διμερείς συνομιλίες με τη Μόσχα για την ένταξη της Ρωσίας στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ) διαμαρτυρόμενοι για την απόφαση της Ρωσίας να εντείνει τη συνεργασία με τις αυτοανακηρυχθείσες δημοκρατίες της Αμπχαζίας και της Νότιας Οσετίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι εξακολουθεί να υφίσταται η ρωσική απαγόρευση στις εισαγωγές κρασιού και γεωργικών αγαθών από τη Γεωργία,
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι πανεθνικό δημοψήφισμα πραγματοποιήθηκε στη Γεωργία στις 5 Ιανουαρίου 2008· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη διάσκεψη κορυφής του ΝΑΤΟ, που διεξήχθη στις 2-4 Απριλίου 2008 στο Βουκουρέστι, δεν προσφέρθηκε στη Γεωργία πρόγραμμα δράσης για ένταξη αλλά διατυπώθηκε πολιτική δέσμευση με προοπτική την πιθανή ένταξη,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η από πλευράς της Ρωσίας χορήγηση υπηκοότητας σε πολίτες της Αμπχαζίας και της Νότιας Οσετίας, πράξη που τους επιτρέπει να επωφελούνται από τη συμφωνία ΕΕ-Ρωσίας για τη διευκόλυνση των θεωρήσεων διαβατηρίου, θέτει σε ολοένα και πιο μειονεκτική θέση τους Γεωργιανούς, δεδομένου ότι δεν υπάρχει προς το παρόν ανάλογη συμφωνία μεταξύ της Γεωργίας και της ΕΕ,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά τις προσπάθειες να διεξαχθούν οι εκλογές στη Γεωργία σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα, η Διεθνής Αποστολή Παρατήρησης Εκλογών εντόπισε κατά τις βουλευτικές εκλογές που διεξήχθησαν στη Γεωργία στις 21 Μαΐου 2008 ορισμένα προβλήματα σε σχέση με τα οποία η κατάσταση πρέπει να βελτιωθεί περαιτέρω,
1. εκφράζει τη βαθιά λύπη του για την κλιμάκωση της κατάστασης στην Αμπχαζία και καλεί όλα τα μέρη να αποφεύγουν ενέργειες που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε περαιτέρω αποσταθεροποίηση της κατάστασης· ζητεί ανανεωμένες διεθνείς προσπάθειες που θα επαναφέρουν τα εμπλεκόμενα μέρη στον διάλογο, και την επανάληψη της ειρηνευτικής διαδικασίας για την επίτευξη βιώσιμης και συνολικής διευθέτησης·
 2. αποδοκιμάζει έντονα την ανακοίνωση της Ρωσίας ότι προτίθεται να καθιερώσει επίσημους δεσμούς με φορείς των αποσχιστικών αρχών της Νότιας Οσετίας και της Αμπχαζίας· εκφράζει τη λύπη του, στο πλαίσιο αυτό, για την απόφαση που έλαβε το ρωσικό υπουργείο Άμυνας στις 31 Μαΐου 2008 να αποστείλει τις δυνάμεις του στην Αμπχαζία για να αποκαταστήσει την σιδηροδρομική και οδική υποδομή στην αποσχισθείσα περιοχή σύμφωνα με το προεδρικό διάταγμα·
 3. επαναλαμβάνει την πλήρη υποστήριξή του στην κυριαρχία και την εδαφική ακεραιότητα της Γεωργίας στο πλαίσιο των διεθνώς αναγνωρισμένων συνόρων της και καλεί τη Ρωσία

να ανακαλέσει την απόφαση αυτή που υπονομεύει τις διεθνείς ειρηνευτικές προσπάθειες στις οποίες συμμετέχει και η Ρωσική Ομοσπονδία·

4. υποστηρίζει τις προσπάθειες που καταβλήθηκαν για να εκτονωθεί η κατάσταση μέσω συνομιλιών ανάμεσα στον Υπατο Εκπρόσωπο για την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ), τον Πρόεδρο Σακασβίλι και τον Ρώσο Υπουργό Εξωτερικών Σεργκέι Βικτόροβιτς Λαβρόφ· καλεί τον ειδικό απεσταλμένο της ΕΕ για τον Νότιο Καύκασο να διερευνήσει τρόπους για τη διευκόλυνση του διαλόγου μεταξύ των ενδιαφερομένων μερών και να προσπαθήσει να αποκαταστήσει την αμοιβαία εμπιστοσύνη·
5. καλεί τη Ρωσική Ομοσπονδία να αποσύρει πάραυτα τα επιπλέον στρατεύματά της από την Αμπχαζία· είναι της γνώμης ότι το σημερινό σχήμα της ειρηνευτικής δυνάμεως πρέπει να αναθεωρηθεί, δεδομένου ότι τα ρωσικά στρατεύματα έχουν πάψει να επιτελούν τον ρόλο τους ως ουδέτερης και αμερόληπτης ειρηνευτικής δύναμης και ζητεί ουσιαστικότερη συμμετοχή της ΕΕ στις παγωμένες συγκρούσεις για να μπορέσουν να προχωρήσουν οι ειρηνευτικές διαδικασίες·
6. καλεί το Συμβούλιο να εξετάσει το ενδεχόμενο ενίσχυσης της διεθνούς παρουσίας στην εμπόλεμη περιοχή με τη συγκρότηση αποστολής μεθοριακών ελέγχων στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΕΠΑΑ), με βάση τη θετική εμπειρία από την αποστολή συνοριακής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο υπερδνειστερικό τμήμα της μεθορίου μεταξύ Μολδαβίας και Ουκρανίας, προτείνοντας ταυτόχρονα στα κράτη μέλη να διαδραματίσουν πιο ενεργό ρόλο στο πλαίσιο της UNOMIG· καλεί τα Ηνωμένα Έθνη να ενισχύσουν την εντολή και τους πόρους της UNOMIG·
7. καλεί το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, τον Οργανισμό για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ) και άλλους διεθνείς οργανισμούς να υποστηρίξουν τις προτάσεις της γεωργιανής κυβέρνησης για νέες εναλλακτικές διαπραγματεύσεις και τρόπους διατήρησης της ειρήνης οι οποίες περιλαμβάνουν σταδιακή εγκατάσταση πραγματικά ανεξάρτητων διεθνών ειρηνευτικών δυνάμεων·
8. καλεί στο πλαίσιο αυτό το Συμβούλιο και την Επιτροπή να θέσουν αποφασιστικά τα ζητήματα της Αμπχαζίας και της Νότιας Οσετίας στην ημερήσια διάταξη με τους Ρώσους ομολόγους τους στην προσεχή διάσκεψη κορυφής ΕΕ-Ρωσίας και κατά τις διαπραγματεύσεις για μία νέα ενισχυμένη εταιρική συμφωνία και ζητεί από τις ρωσικές αρχές να μην φέρουν αντίρρηση σε ενδεχόμενη αποστολή ΕΠΑΑ στην περιοχή, περιλαμβανομένης και παρουσίας της ΕΕ σε ειρηνευτικές στρατιωτικές και μη επιχειρήσεις·
9. ζητεί τη διεξαγωγή ερευνών και ελέγχων από τα Ηνωμένα Έθνη για να διαπιστωθεί εάν όλοι οι εμπλεκόμενοι παράγοντες στην εμπόλεμη ζώνη εφαρμόζουν επακριβώς όλες τις σχετικές αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, περιλαμβανομένης και της παρουσίας βαρέων όπλων·
10. σημειώνει το αποτέλεσμα των εκλογών του 2008 για την ανάδειξη του κοινοβουλίου στις 21 Μαΐου 2008 και τα συμπεράσματα της Διεθνούς Αποστολής Παρατήρησης Εκλογών η οποία αναφέρει ότι κατά την ημέρα των εκλογών επικρατούσε εν γένει ηρεμία, προβαίνει σε μία γενικώς θετική αποτίμηση και θεωρεί ότι έχει επιτευχθεί ουσιαστική πρόοδος από τις προεδρικές εκλογές του Ιανουαρίου·

11. τονίζει εντούτοις ότι πρέπει να καταβληθούν και άλλες προσπάθειες σε στενή συνεργασία με τη διεθνή κοινότητα, αφενός για να αντιμετωπισθούν και να επιλυθούν τα προβλήματα τα οποία εντοπίστηκαν κατά την εκλογική διαδικασία και οφείλονταν στην ασυνεπή και ατελή εφαρμογή των προτύπων του ΟΑΣΕ και του Συμβουλίου της Ευρώπης και, αφετέρου, για να βελτιωθούν και να εδραιωθούν τα δημοκρατικά επιτεύγματα της Γεωργίας· καλεί τις γεωργιανές αρχές να εξετάσουν με διαφάνεια όλες τις καταγγελίες που αφορούν την εκλογική διαδικασία και να εργαστούν για την περαιτέρω βελτίωσή της έτσι ώστε να αυξηθεί ακόμη περισσότερο η εμπιστοσύνη του κόσμου στην εκλογική διαδικασία·
12. καλεί όλες τις πολιτικές δυνάμεις στη Γεωργία να δείξουν σεβασμό στο κράτος δικαίου, να δεσμευτούν σε πνεύμα εποικοδομητικού διαλόγου και συμβιβασμού και να αποφεύγουν την περαιτέρω πόλωση της γεωργιανής κοινωνίας· αναγνωρίζει ότι η έλλειψη εμπιστοσύνης μεταξύ κυβερνήσεως και κομμάτων της αντιπολίτευσης συνιστά εμπόδιο στην περαιτέρω δημοκρατική ανάπτυξη και αναμένει όλες οι πολιτικές δυνάμεις να αγωνισθούν για ένα δημοκρατικό πολιτικό πνεύμα σύμφωνα με το οποίο οι πολιτικές συζητήσεις γίνονται στη βουλή και οι πολιτικοί αντίπαλοι τυγχάνουν σεβασμού και διεξάγεται εποικοδομητικός διάλογος για τη στήριξη και εδραίωση των ευαίσθητων δημοκρατικών θεσμών της Γεωργίας·
13. υποστηρίζει τις προσδοκίες της Γεωργίας να επιταχύνει τη διαδικασία ενσωμάτωσής της στην Ευρωπαϊκή Ένωση στο πλαίσιο μιας διευρυμένης ΕΠΓ·
14. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να επιταχύνουν την έναρξη των διαπραγματεύσεων σχετικά με το καθεστώς θεώρησης διαβατηρίων ΕΕ-Γεωργίας ώστε να ολοκληρωθούν στο εγγύς μέλλον οι συμφωνίες για τη διευκόλυνση της χορήγησης θεωρήσεων και την επανεισδοχή ώστε να διασφαλισθεί ότι οι πολίτες της Γεωργίας δεν θα βρίσκονται σε μειονεκτική θέση έναντι των πολιτών που είναι κάτοχοι ρωσικού διαβατηρίου στις αποσχισθείσες περιφέρειες·
15. χαιρετίζει τα συμπεράσματα του Συμβουλίου για την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας της 18ης Φεβρουαρίου 2008 σχετικά με την ανάγκη να ξεκινήσουν οι διαπραγματεύσεις για ευρείες και συνεκτικές συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών, όπου αυτό είναι εφικτό· προτρέπει την Επιτροπή να επιδιώξει ταχεία επίτευξη συμφωνίας με τη Γεωργία για τις φιλοδοξίες τους και να εξασφαλίσει από τα κράτη μέλη εντολή για την έναρξη διαπραγματεύσεων· εκφράζει την ελπίδα ότι θα σημειωθεί νέα πρόοδος στο ζήτημα αυτό στη διάρκεια της Γαλλικής Προεδρίας·
16. χαιρετίζει τη σύσταση υποεπιτροπής ΕΕ-Γεωργίας για τη Δικαιοσύνη, την Ελευθερία και την Ασφάλεια με προοπτική την ενίσχυση του διμερούς διαλόγου και την εφαρμογή του Προγράμματος Δράσης της ΕΠΓ·
17. ελπίζει ότι η Γεωργία θα αξιοποιήσει πλήρως τις πρόσθετες οικονομικές δυνατότητες που παρέχει η επενδυτική διευκόλυνση γειτονίας, ιδίως σε έργα που αφορούν υποδομές, ενέργεια και περιβαλλοντική προστασία, ζητεί όμως από την Επιτροπή να δώσει μεγαλύτερη προσοχή στην εκπαίδευση, την οικοδόμηση της δημοκρατίας και τον κοινωνικό τομέα·
18. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, τα κράτη μέλη, τον Πρόεδρο και το κοινοβούλιο της Γεωργίας, τον ΟΑΣΕ, το Συμβούλιο της Ευρώπης και τον Πρόεδρο και το κοινοβούλιο της Ρωσικής Ομοσπονδίας.